

中華民國四十年元月十九號 (星期五) 新聞紙第十二卷第二百一十七號

大漢公報

孔子紀元二千五百〇一年 夏歷歲次庚寅年十二月十二日

傳蘇俄不履行援助諾言

中共老(差)成怒

調其精銳離韓

東京十九日國際社電。據報中共現已將其駐韓與聯合國作戰之精銳軍。開始調離高麗。各方推測中共此次撤軍。是因蘇俄不切實履行其保證全力空軍援助之諾言。致令林彪所統率之第四野戰軍。在聯軍飛機及嚴寒天氣交襲下。損失超過百分之五十。故林彪乃下令其軍隊北撤。

據聯合國空軍飛機回報告。稱平壤區之中共坦克車及裝甲汽車隊。現紛紛北撤。過去數日為聯軍捕獲之中共俘虜亦被彼等之隊伍。接望北撤之命令。但為何撤軍。命令中並無解釋。此等俘虜。自認聯合國空軍予彼等之威脅甚大。稱中共軍隊因被美機空襲及風雪侵襲。最低限度損失逾一半兵力以上。

查美第八軍及空軍方面。已據報謂中共損失甚重。軍事發言人。相信中共是因傷亡重大而退兵。據較保守方面。估計聯軍海軍戰隊第一師及陸軍部隊。於去年十二月從天山水塘撤至與南之時。其子中共之損失。不下三萬至四萬。

△共方物資損傷重

空軍方面。自稱其自十一月廿六日以來。傷斃共軍逾五萬。從六月廿七日至十二月廿一日。美空軍炸毀房屋之多。足以鋪蓋整個紐約。共方坦克車被毀者九百零六輛。傷八百零六輛。貨車被毀者三千輛。傷二百零一十五輛。其他汽車被毀者三千九百零六輛。傷式千七百五十輛。火車被毀者三百零三輛。傷三百廿五輛。橋樑被毀者一百一拾三座。傷式百五十五座。

其他方面報告。又謂陳毅指揮之第三野戰軍。壹度曾沿東海岸南下。但聯軍於過去數日。屢次派出巡邏隊。謀與共軍接戰。但遍尋不見中共軍之蹤跡。

據將介石之高級戰略家何應欽將軍。今日在東京發表談話。謂彼相信林彪之軍隊。是受重創而退回滿洲整頓。因其軍隊在滿洲。可以免受聯軍空軍之空襲。彼又謂空襲及天氣所予中共之損失。較其于英

意共黨反愛帥運動

在十九城市展開

意共黨於十八日國際社電。意共黨所鼓動反對愛帥運動。將在全國各地。捕獲愛帥之共黨千餘。意共黨。訂期今日下午三時半開始。罷工九十分鐘。公共交通。又能工一小時。以抗議愛帥將軍抵羅馬。

但愛帥將軍今日安然與意首相加士巴里。意外長斯科沙。并其他意國高級官員。會商西歐防務。一國政府發言人。竟坦白謂。預料意國將能派軍三師以協助防衛西歐云。

澳洲發生洪水為災

無數綿羊被溺斃

澳洲昆士蘭北及中部。現為洪水所淹。據報現已有無數綿羊。為洪水溺斃。另有數千綿羊。陷於泥沼中。將有餓斃之虞。當局估計澳洲此次水災。損失逾二百三十萬三千英鎊(約合美金七百萬元)。

白糖工業之發言人。謂此次水災。令甘蔗之損失亦鉅。約損失七拾四萬一千六百英鎊(約合美金二百一十二萬五千元)云。

法內閣將訪美京

法京巴黎十八日路透電。法內閣將於下月內訪問美國。本月二十九日至三十日。將訪華盛頓。與美總統杜魯門。會商要事。屆時比里。將隨訪加拿大當局云。

柏林俄方釋兩英兵

柏林十八日路透電。蘇俄當局。昨夜已將前四個月。在柏林圍城戰中。拘禁之兩名英軍釋放。查該兩名英軍。是於十二月十六日。被控醉酒而被捕云。

英內閣大更動

英京倫敦十八日路透電。英首相艾德禮。今日宣佈委任衛生部長。由內閣閣員。充任英勞工及國家服務部長。其遺缺則由原任衛生部長。亞瑟。克拉克。充任英勞工及國家服務部長。至英勞工部長。則由原任勞工部長。亞瑟。克拉克。充任。此項英內閣更動。顯然表示馬基特由英老金部而升任為衛生部長。埃士。則由勞工部而升任為英勞工部長。而亞瑟。克拉克。則升任為英內閣重要部長之一。勞工及國家服務部長。掌理一切勞工事務。及

法內閣將訪美京

法京巴黎十八日路透電。法內閣將於下月內訪問美國。本月二十九日至三十日。將訪華盛頓。與美總統杜魯門。會商要事。屆時比里。將隨訪加拿大當局云。

柏林俄方釋兩英兵

柏林十八日路透電。蘇俄當局。昨夜已將前四個月。在柏林圍城戰中。拘禁之兩名英軍釋放。查該兩名英軍。是於十二月十六日。被控醉酒而被捕云。

英內閣大更動

英京倫敦十八日路透電。英首相艾德禮。今日宣佈委任衛生部長。由內閣閣員。充任英勞工及國家服務部長。其遺缺則由原任衛生部長。亞瑟。克拉克。充任英勞工及國家服務部長。至英勞工部長。則由原任勞工部長。亞瑟。克拉克。充任。此項英內閣更動。顯然表示馬基特由英老金部而升任為衛生部長。埃士。則由勞工部而升任為英勞工部長。而亞瑟。克拉克。則升任為英內閣重要部長之一。勞工及國家服務部長。掌理一切勞工事務。及

法內閣將訪美京

法京巴黎十八日路透電。法內閣將於下月內訪問美國。本月二十九日至三十日。將訪華盛頓。與美總統杜魯門。會商要事。屆時比里。將隨訪加拿大當局云。

柏林俄方釋兩英兵

柏林十八日路透電。蘇俄當局。昨夜已將前四個月。在柏林圍城戰中。拘禁之兩名英軍釋放。查該兩名英軍。是於十二月十六日。被控醉酒而被捕云。

英內閣大更動

英京倫敦十八日路透電。英首相艾德禮。今日宣佈委任衛生部長。由內閣閣員。充任英勞工及國家服務部長。其遺缺則由原任衛生部長。亞瑟。克拉克。充任英勞工及國家服務部長。至英勞工部長。則由原任勞工部長。亞瑟。克拉克。充任。此項英內閣更動。顯然表示馬基特由英老金部而升任為衛生部長。埃士。則由勞工部而升任為英勞工部長。而亞瑟。克拉克。則升任為英內閣重要部長之一。勞工及國家服務部長。掌理一切勞工事務。及

法內閣將訪美京

法京巴黎十八日路透電。法內閣將於下月內訪問美國。本月二十九日至三十日。將訪華盛頓。與美總統杜魯門。會商要事。屆時比里。將隨訪加拿大當局云。

柏林俄方釋兩英兵

柏林十八日路透電。蘇俄當局。昨夜已將前四個月。在柏林圍城戰中。拘禁之兩名英軍釋放。查該兩名英軍。是於十二月十六日。被控醉酒而被捕云。

英內閣大更動

英京倫敦十八日路透電。英首相艾德禮。今日宣佈委任衛生部長。由內閣閣員。充任英勞工及國家服務部長。其遺缺則由原任衛生部長。亞瑟。克拉克。充任英勞工及國家服務部長。至英勞工部長。則由原任勞工部長。亞瑟。克拉克。充任。此項英內閣更動。顯然表示馬基特由英老金部而升任為衛生部長。埃士。則由勞工部而升任為英勞工部長。而亞瑟。克拉克。則升任為英內閣重要部長之一。勞工及國家服務部長。掌理一切勞工事務。及

法內閣將訪美京

法京巴黎十八日路透電。法內閣將於下月內訪問美國。本月二十九日至三十日。將訪華盛頓。與美總統杜魯門。會商要事。屆時比里。將隨訪加拿大當局云。

△本報價目表 (零沽每份六仙)

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵費一元二角	三元七角五分	七元五角	十五元
外埠郵費一元五角	四元五角	九元	十八元
加國郵費一元四角	四元零五分	七元九角五分	十五元六角
中國郵費一元二角	三元七角五分	七元五角	十五元

除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要照先。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟

號掛報電報本
CABLE ADDRESS
TAIHONPO

交易所消息

(太爾報經濟欄)
昨日股票市面時高時低。初時多頭及紐約工業下跌。繼而漸振。而收盤時報漲者不少。加東黃金股。雲母及多頭煤油均微跌。而兩地金銀股微漲。

今晨加拿大各交易所金銀股仍穩定。但其他各股略低。紐約股票市面亦較沉寂。而各股多微跌云。

卑詩省勞工次長

駕車不慎被罰

卑詩省勞工部次長。卡士。德臣。因駕車不慎。昨星期三在雲母。被罰五拾元。並取消駕照資格六個月云。

美空軍將再募

十五萬人

華盛頓十九日路透電。美空軍部。是日宣佈。擬在三月廿一日至五月十五日內。徵募其餘有組織之後備隊。及大部份保衛隊及空軍部隊。及大部份保衛隊及空軍部隊。共十五萬人。

美現研究製造

能長期潛航潛艇

華盛頓十九日路透電。近美海軍部報告。美國刻正研究製造能長期潛航之潛艇。

三藩市警察隊長

嚴禁華埠賭博

三藩市訊。新任華埠警察特別分隊長安德臣。前日下令嚴禁華埠之賭博。並傳經華埠白鴿票之嫌疑犯。及陳某兩人訓話。告彼等不得再在華埠經營賭博。安氏並召集各俱樂部之職員。有從事賭博活動之嫌疑者。告彼等在任何時期。大

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

美求聯合國

控中共恐難通過

成功湖。十九日芝加哥新聞社。由於亞洲及阿拉伯。拾二國有拒絕中共為侵略者之意。美國求聯合國政治委員會。通過本國對付中共之主張。恐難成功。蓋政治委員會。六十票中。美國需要四十票。方能將本國之提案通過。而剩餘二十票中。蘇聯暨其附庸國。及印度等十國。已佔拾七票。故偶遇反共陣綫中。有四國守中立。則美國之提案。不能成立。

▲寒來暑往

可愛的秋涼。你們已去了。可怕的冬寒。又來了。不是常常覺得手足很冷。夢清陽痿。和夜尿頻數。以致發不平等嗎？這就是那病症。雖然未便確言。但就是如此。恢復人生樂趣。請速服。

▲秋收冬又降了

這病症。立刻一掃而清了。

溫昇洋行公司
金利源
國信公司
金城茂利號
萬有堂字號代售處

陳納德夫婦抵台

台北廣播訊：台北十六日電，
民航空運隊董事長陳納德偕夫人及
女公子。今日上午十一時半乘菲律
賓航空公司班機自馬尼刺飛抵台北
。陳納德將軍將在台作較長久之居
住云。

合衆社倫敦電、英國之醫生及
印度政府職員、正忙於撲滅英國南部
之大花症、相信此症係由駐印度之
兵所傳入者、現在各地穀種痘中
、如發現雜貨店員有染天花者、
該店舖之一切食物將要銷毀、以
免流傳、當局謂今後數日、當極重

三凡市。十八日世界社電。國防部是日宣佈。美國不久擬在華。拾一州。舉行防空演習。屆時空。部擬派「假敵」侵襲美西云。

民國四十年職員表

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種齒時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

SUN PEKING CHOP SUEY
雲高
新北京樓
252 Powell St; Vancouver, B.C.
地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵識
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至
午夜壹時半
PA. 9610
一本樓主人謹啟

◎旅館出賣

者本旅社創設維城營業到今行
載然對於所做生意向稱暢旺惟
夕辛勞不免厭倦且本人現在意
圖別業故對於旅館生意兼顧無
以願將本旅社生意及全盤用具
出頂倘有梓里欲營斯業者請來
勿失良機爲幸

東方旅社謹

EASTERN HOTEL

◎醫生黃基靄啓事

醫生在雲埠開業已逾十五年叨蒙
朋介紹僑胞信仰不勝銘感現因
來加需多的地方居住故遷往跑跑
三百四十六號照常診症

美國總輪船遠東客務駐加

由香港往大埠船期	企李	威路慎
總統	總統	總統
倫化	倫化	倫化
二月十四	二月五號	二月廿八

由港開來大埠各總統船男三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更為妥備

本號為環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關於旅行一切手續妥為辦理

號安均理代總西

愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬

Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

◎高專醫奇難雜症
精醫
痰癰風癰骨痛身癢紅腫眼腫
瘡症扯氣花柳以及週身痺癢
等症并有陰虛失火丸仔發賣
本醫生寓在哥林比街雲高
華旅館十七號房

加拿大
萬育堂
 域多利
 MAN YUCK TONG CO.
 P. O. Box 1154
 544 Fisgard St. Victoria, B.C.
 酒藥種各威利水玉豐岐售代
 選辦祖國雜
 貨參茸玉桂
 熟藥著名中
 西藥品接製
 各種丸散盒
 裝蛤蚧補茶
 磅裝鮮明藥
 片不論零沽
 批發取價格
 外克己
 電話 E. 8121

沙田柚
鮮蓮藕
鮮白果
鮮馬蹄
鮮芋子
新到
糯米枝
槐枝干
磁蜜薑
瓦蜜薑
盆糖薑

新到
 沙粉葛
 生南薑
 盆茗茶
 靚咸魚
 盆粉薑

裕綸公司
 YEE LUN ARK KEE LTD.
 P. O. Box 1155
 VICTORIA, B.C.

加拿大 雲高華埠
泰興有限公司
 TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
 散庄生晒枝干
 壹磅盒庄枝干
 半壹磅盒庄糯米枝干
 壹磅五盅蜜糖羌
 六角五盅蜜糖羌
 尊彩花瓷盅蜜糖羌
 磅盒菜莉茶
 沙田柚
 鮮粉葛
 檳榔芋
 鮮馬蹄
 鮮蓮藕
 紅芽芋
 生南茼
 新威魚
 最近辦到
 電話 TA 1028
 泰興有限公司啟

啟者本號常有玻璃屋板料玻璃新製
成諸格及種樹格等發售如蒙僑胞光
顧無任歡迎

一、玻璃屋板料




雲高華埠奇化街二百四十號
KING BROS. & CO.
240 Keeler St. Vancouver, B.C.
電話 MA. 4752

現再辦到最好種青葱
米！“WHITE LISBON”。

頂好白嘴紅畢仔米乃
移種長成並超等卡律
及生菜種子

Jas Brand & Co. Ltd.
613 Seymour St Vancouver

奧地晏喜市定
HASTINGS THEATRE
(喜市定街近卡路)

新影畫
蔚偉五
爲大場
大觀戲
人戲

美盛金舖
 十足金業首飾各廠大小鐘鐲
 各款眼鏡 司理鄧滿隆啟
MEE SHING
 434 Columbia Ave. MA. 2501
 Vancouver, B.C.

牙科 方李
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.



修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎
MA. 4791

專售各種頂靚

羅權燃料公司

柴與炭

！！

常備專車送貨！
常僱專件搬送！
諸君光顧隨時應命

電話 T A 一七五四

歡迎僑胞到雲市觀光
請留宿最時代化之
布律委大旅店
私全部新裝，升降有機代步，



BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3445
3446

間電報傳達，音訊親切周。

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣

Pacific 5716

廖若仙 會計師 **事務所**
專理大小簿記
接辦中西文件
填報入息稅
代辦入籍移民手續
喜市定街東一九三號
二樓二二一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(四)
(七)

伍鏡蓀一督恭

痾三日

佛山有個已故潤佬，姓伍，名鏡蓀，近黃傘巷個條石巷有一莊屋。此屋便是老伍之大府矣。老伍點發達，因佢有個婢女，嫁張寶仔爲結髮妻。當時張寶仔尙未做大賊。後來，張寶仔一惡，搵錢不少。一路打到埋佛山，忽然失敗，乃將所有銀埋藏在佛山某一處。個出嫁婢返回石巷住地居住，事平之後，出嫁婢將藏銀之地講出來，叫伍鏡蓀詐請蓀先人骨肉，把二百幾兩起回來。以此爲少爺壽。于是伍鏡蓀便變了大發理矣。老伍發達後，上了很大煙癮，又娶了六七房妾侍之多。成世在家食鴉片煙，永無出外應酬。因此攪到鋪煙癮與日俱增。人話每日食一兩煙，便算大癮。老伍就食到有數計。邊個煙公都有睡覺之時，便不吸煙。獨老伍則馴着眼小食煙也。老伍馴着情形非常嚴重，一病就要病三日。乃爲食煙計耳。老伍每晚三四點鐘睡，馴到六七點鐘，便由幾個妾侍將個煙局移在彼之榻前。幾個妾侍就在榻前吸煙。原來老伍堂皮紋帳，頂有二孔，孔中以一銀管透入，數支輪流吸食。輪流以煙噴入皮紋帳內。皮紋帳密不通風。老伍睡在蚊帳內，飽受煙氣薰陶至幾點鐘之久。薰到夠，然後至伸一個懶腰，抖抖睡平。徐徐而起。一起來皮紋帳掛起。此時幾個妾侍已打定幾口紅棗咁大之煙荷遞與老伍食。鼠枝煙槍輪流，至少食半日。然後老伍至起得床嗽口洗面，而洗面又食，如此則其煙癮之大可知矣。凡道友出恭必少。老伍既如此，故天下第一名道友，故此大煙癮，爲天下第一名道友。老伍已練到每年病兩次屎使夠之資。提到老伍出恭工夫最煩，一切情形非常嚴重，一病就要病三日。

病到汗出如泉湧，死過又活來。因此老伍每出恭，便先定下遺囑。然後瞞上一張特製之床上，床之構造，對正齊部，有一窿，老伍除褲向正此窿躺下，床底有後生一名，共佢做清潔工作，以銀製器具登廁，逐粒挖出來，每粒大過羊屎尿些少，其實如鉄彈，如果將之來擲人，其人唔穿頭我唔信。至於專司出恭事之一名後生，每月乾支人工多至八十兩銀，所做之工夫，無非每年辛苦二三日，用一副大型採耳器具，以採耳工夫與老伍探一回特別之耳而已。老伍試過一回，忽想做官，便擬前往北京，於是便由佛山過廣州，由廣州先去上海，到上海後，忽不要痔屎，但此時服侍他出恭之後生既不去，而此銀製器具，及特製之床均不在上海，老伍當時無法，乃由上海馬上搭船回家，好在老伍一向能忍辱負重，一層屎忍了幾日，忍回佛山，然後此尊督恭始出來，一疳疳了三日，老伍想想吓，再不敢去北京捐官做矣。

因乜淡水

會輕過鹹水

如果你打一桶淡水打壹桶鹹水，噉秤一秤，你就會莫名其妙，因為淡水比鹹水輕好多，好在世間祇有海龍王，而無河龍王，否則你會怪河龍王偷工減料，他的出品，化學得太過交關矣。衆君，河水点解會輕過海水，此皆因海鹹河淡之故。海鹹就有鹽，鹽水是以重的，海水除左有鹽味外，還有苦味，有辣味，有酸味，此等味乃是種種材料所發出，材料中之最重量者，莫如金銀銅鐵錫，各位小姐打先生試吓，海水中，有鹽，有金，有銀，有銅，鐵錫，因何不比河水重哉，重有好多人話，水中同陸地是背地而馳，天熱，在井中打桶水上來涼浸浸，天冷，在井中打桶水上來暖粒粒，海龍王，真是瓦風傾也。各位，此不是海龍王包頂頸，地上冷時佢要熱，地上熱時佢要冷，祇因海龍王唔同陸地咁單料銅焦，陸地快冷快熱，大冷大熱，水中唔會十分冷十分熱，春夏秋冬四季，他的溫度總是差不多，譬如水中溫度總是五十度，陸上溫度八十度時，你就覺得佢比較冷，陸上溫度三十度時，你就覺得佢比較熱，因而估佢與陸地背道而馳耳，故此以日夜而會，日頭，水中溫度，反為比陸地低，夜間，水中溫度反為比陸地高，乜唔係呢，陸地上的溫度，係受天時共日光的影响，因人而熱，但海龍王却是終身不見天日者也。

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

黃漢
經紀事務所

填報工商入息稅紙
包辦妥當
解決：入籍移民事件
整理：生意數目部記
各種保險，營業買賣

中共鎗決李大同

中山中共突擊檢查

人心浮動不安

請試用此特殊揀選成熟的
混合煙絲。捲爾的烟仔。
捲得容易。吸得有趣。

A black and white illustration. At the top, two hands are shown rolling a cigarette. Below, a pack of OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA LIVERPOOL cigarettes is shown, tilted to reveal the tobacco inside. The pack features an eagle logo and the text 'REGISTERED TRADE MARK' and 'MADE IN ENGLAND'.

請試用此特殊揀選成熟的
混合煙絲。捲爾的烟仔。
捲得容易。吸得有趣。

司公貨國利茂

MORLEY CO. LTD.

552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

合時水貨
各種什貨
樣樣齊備
贈送美人
日曆牌
函索即奉
咸蛋皮蛋
茨菇柑菓
青蔗橙菓

代理
永利威各色藥酒

義泰公司書莊
 G. HIGH CO
 500 Main St. Vancouver, B.C.
 電話 PA. 九八五三
 男女交合新論與桃花女圖寶售清了
 英漢四用新字典 作文，求解，
 文法，拼義，
 戀愛的價值六毛 爲了愛六毛
 時髦人登元 戰場情話軍事的七毛
 性教育指南七毛 驚婚記壹元五
 控錫監秘記武則天七毛 予之妻八毛
 張良演義七毛 政界模範尺牘八毛
 女性叢書壹元八 說鬼奇聞六毛

戶搜查。雖離家他出。亦限令卽日下午返戶候訊。兩日來拘去可疑份子六七名。均押查訊。此次施行突擊檢查。對以前曾任國府軍政人員及報館中人。列爲特種戶口。中山民國日報採訪主任薛劍魂。中山易手後前。已改業洗衣店。亦突被拘去。指薛有文特嫌疑。并謂其曾到澳門。故拘去後不准探望。又縣參議員前中山民國日報總編輯高宗保。在二區臺吐鄉間被逮捕。解石岐後。現亦杳無消息。前中山縣府參議兼財政科長孫恩榮。居住石岐東門蓮塘街其岳父李軍瑞家中。突被共軍包圍搜查。搜出所藏短槍子彈甚多。將孫恩榮及其岳父李軍瑞拘去。追繳器械。現中山人心又復浮動不安。尤以一般靠攏份子。及以前之公務人員爲甚。蓋隨時有被逮捕之可能。

廣珍金舖

常備新穎中西首飾
各種著名手鏢袋鏢

Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

華新書局

新到
書籍

華彩書局

△猛嘢武俠小說▽

◎攝影大家周耀初先生證明書

82 Pender St. E. Vancouver B.C.

WAH SUN BOOK SHOP

四遊記四冊三元九五 水滸傳四冊
三三元八 繪圖前後說唐傳入毫五
元英略指南三元五 官文對昭東萊博
識四厚冊三元四毛五 白話註釋唐
詩三百首壹元八五 雷公炮製樂性
賦壹元九 增批本草備要壹元八

四冊五五 邊城俠侶壹元四 封神榜演
義四冊三元八毛五 洛陽叢客正續
壹元七五 弧形劍上下壹元八毛五
壹元八五 春明英漢小字典貳元式
新滴血子上一元六毛五
雲中雁上一壹元六五 三國志演義
上下一元六毛五

四下海龍上下壹元八五 金瓶漢上下壹元八五
四遊記上下壹元七五 雌魂子母
圍園上下壹元五毫五 雙鳳鸞仇正續
壹元八五

兩兩厚冊四元五角五分 你骨榮
兩兩厚冊四元五角五分 武林俠踪四冊四
臥虎藏龍五册五元五 摩雪
二一元一五 邊塞風雲上下二元九五
紫凰鑣上
金羅漢上下壹元八五

頭暈身熱飽滯
唔駛怕
唯用家
藏最効
平安茶

憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于 緬街夾 賓市定街

歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欸往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

貴客光顧	地方雅潔	上等廚師	大筵小酌	竹林餐館
無任歡迎	招呼真誠	烹調巧精	隨時應命	雲埠著名

本館主人啓

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫)
官相錢價 街寅天夾街橫

男
女
衛生各品

郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品 可以代購

黃培傑藥行各種補品發售
JACK WONG
 Chinese Herb Store
 235 King St. Winnipeg, Man

(醫 甜 尿 妙 手)

專醫奇難什症
 甜尿脚患眼科
 化糖藥酒

三兩庄每樽拾元
 初起一樽至三
 樽服即痊癒
 重症一至樽五樽
 見功斷根

沉重症親到面見
 就醫兩星期妥善
 諸君購藥恕不受
 C.O.D.手續煩
 難之故耳是盼

生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女脫羊毛窄結羊毛毡長短襪雨衣內衣睡衣呢衫及皮靴襪袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止肚氣器具如不見効原銀奉回

△價錢▽每副拾五元
 如再買葯水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
 丸散目錄函索即寄

電話 MA. 0885

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥買新清潔水喉冲熱招待妥當來往便捷簡便光顧特別歡迎 盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. P.A. 9035

Vancouver, B. C.

新世界旅館

深列地嘜麵飽現
 改名爲GB嘜其
 名雖改易但該麵
 包仍爲舊公司所
 發賣仍爲舊人員
 所製造諸君購買
 GB嘜麵包莫論
 在何處購買時時
 新鮮

Ask for
GB Bread
 GENERAL BAKERY LIMITED

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售學友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

OWL DRUG CO.
 舖材藥路澳
 聘有華人店員在喜市定
 夾緬街服務支店在喜市
 定街夾亞弼街
 Guisore 止咳良葯
 壹元及壹元七毛五
 Dolcin 神効風濕丸
 一元三毛九
 三元九毛五

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月三厘

當



Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone.....MA. 9743

金龍酒家

本大酒家
 新張伊始
 裝置華麗
 特聘名廚
 包辦筵席
 隨時小酌
 僑胞光顧
 無任歡迎

GOLDEN DRAGON
 3991 KINGSWAY
 VANCOUVER, B.C.
 電話 DEEx. 5100

險保里鄉新

HARRY JAMES
 INSURANCE
 & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST.
 Telow 1377

新近由祖國到來
 加拿大之男女僑
 胞如蒙幫襯本公
 司購買保險者隨
 時可能發生効力
 吳國華辦事處啓

重慶唐餐館 · 雲城第一家 ·
日夜不停市 · 菜晏頂瓜瓜 ·
大謙兼小酌 · 隨時可應駕 ·
男女僑胞呀 · 請來幫襯吓 ·

本號由美國直接辦到大宗
一百磅：雙A 嘜絲苗米
一百磅：雙天嘜絲苗米
一百磅：青門嘜絲苗米
一百磅：金山大糯米
價錢相宜 歡迎賜顧

擾攘糜費主張：消災何以避兵荒：
若教佛祖登聞說：世却緣來證不常：

新春已來臨。過去的光似流水一般的消逝了。那可愛的春天。本該是青春活潑地：草木蓬勃：象徵大地昭蘇的氣象。而那春光明媚：景色宜人喇？

奈何這十幾天來，還是窮冬閉藏的形象，陰霾的慘淡冷雨，那些殘楓凋柳，還是依舊蕭瑟寒風，而那麻雀兒黃鶯兒，還是戰抖抖的躲藏在枯樹老巢裏，啾啾寒蟬！

加拿大氣候，本來不算森鬱，但是北地寒海，怎比得南國溫情？據新聞報告，渥太華內，東北一帶落下了很大的雪，好像琉璃世界。如果風致一點，套着我們大詩人的名句，可說是「梨花十樹雪，楊柳萬條烟」了。

本埠也曾落下些微的濕雪，又可說是「雲薄竟憐雪」。但沒有一點「酒濃先受春」呢？有時那太陽也會從陰雲濃霧中，瑟縮地閃出一些光線來，畢竟好像「爲日無多」喇？又好像告訴世人們，他和他們都是「在世界」『徬徨』裏。

這時，世界的人們，徬徨是什麼呢？不消說是覺感着會戰爭抑或會和平的難題，如果世界能夠和平，或許有個人事業的徬徨，但沒有整個威脅世界人類的生命財產的徬徨。

假如如發生第三次世界大戰的話，牠的破壞程度，當然比較第二次世界大戰厲害百倍，因為有最新式武器，如原子彈輕氣彈之類。（傳說美蘇還有很多利害武器在秘密製造中），牠的破壞性能，已經爲世人所知道所害怕的了，怎樣不會徬徨。

徬徨是原由於恐怖，兇殺或滅亡的，朝不保夕的想像，戰爭危險，人們都知曉的，太殘酷了，太不仁道了，除是頑武主義者們以外，任誰人們都厭惡戰爭，但誰個能逃避戰爭，徬徨也是歧途，是迷惑的，所以，毋怪世界在徬徨。

片市魯別訊。本埠民治黨。於昨七日晚舉行職員交代及春宴典禮。

八時開會。首由賀禮員周瑞選、領衆肅立、請衆向洪門先烈行三鞠躬禮、朗讀三大信條、陳秘書不朽宣佈一年來往文件、黃如祿財政宣佈進支數目、與公債、紅契、銀行部、陳核數員、核對無訛、由舊執委主任司徒文任、將印信交與新主任周朝學接收、九時散席春膳。新主任執會發揮新猷、恭祝洪人共登春臺、共飲春酒、共浮三大白後、共同暢飲、至各現酙頤而歸、誠盛況也。

寛待賒欠營業

國舊車商。日昨派代表向中央儲備局。請求對舊車欠欠營業。予以寬待。據舊車商稱。舊車欠欠限制過嚴。使工人無購買能力。無形中亦影響國防生產。舊工人工放工。將因此被延。

舊車商要求政府准買客分廿一個月付款。較現在制度寬放六個月。

加東夏利福市·十九日加拿大社·日昨奧太瓦消息 傳政府擬正

月卅日、國會開幕時、提議設立國防生產機關、而同時國防部長卡勒市頓、在夏利福市、經貿易局職業署、謂政府不久擬頒佈國防新措置、而該項措置、將影響本國民生非淺、彼云、今後加民將感受萬物缺乏之苦、工人將日缺、而全國日趨戰時狀態、

法令・貿易部長考氏・有權分配・
與統制軍需原料・新設機關・或由

考氏兼顧

美備戰

影響棒球原料

華盛頓。十九日美聯社。美政府昨日將大部份製造棒球之皮料凍結。備爲軍用。但當局曾聲明。謂棒球存貨。仍足供一九五一年之需云。

一批巨型坦克車

積彩汽車工人停工

積彩・十九日獎勵社・日昨積
汽車廠工人二萬二千人・爲近日

工風潮及原料缺乏，被迫停工，不孝永衍等奉侍無狀，痛遭訃告。

不孝永衡等奉侍無狀痛遭
考諱松桂號仲豪字紀杰黃公府君
不幸於中華民國四十年正月九日
亥時病終正寢嗣生于蘇青光緒元

不孝永衍永源永扶永燦等親視
含殯遵禮成服謹擇於本年正月
十四日【星期二】下午二時在律
威西街門牌壹九九五號蕭文晏
家殯殯儀館 Simmons & McBr
ide Ltd. 1995 W. Broadwa
Forest Lawn Memorial Park
舉行喪禮扶柩送往科士打墳場

永衍 永扶
立血膏頂

[illegible]

(民國四十年份)

關升健	王華進	曹美定
李廣來	梁緝光	梁修植
馬磐基	黃恭禧	
楊委員梁緝光	司徒捷予	黃文甫
簡國安	岑崇敷	
執委黃漢魂		

周玉生 吳照光

幹事	幹事	幹事	補監委	林春聰
鄭帝閏	黃同漢	黃敬三	劉孟義	
牛榮收	馬磐基	簡國安	黃儉傳	
財主任	馬奔允	交主任	李鑑石	

主席	振衡	副	重平
----	----	---	----

書記	滄華	副	華高
財政	帝潤	副	維斂
交際	興佃	副	陳永
監督	譜聲	副	振熙
核數	家賀	副	重生
議長	慶兆	副	壽松
議員	振瓊	天華	厚鈞

協理慶兆

政維圻	副	帝濶
際天華	副	壽松
督振衡	調查	慶棠
數崇培	副	計好
事長重平		
實事	國寬	傳芳 彰琮

啓者本社訂于民國四十年二月二日舉行第

三十二週年紀念慶典寅具薄酌統誌
洪門民治黨各級黨部暨洪門各團體機關叔
駐加國達權總支分社
伯孀姆昆仲駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
卡技利達權支社全人敬約

Dart Coon Club, 120 Third Ave. E. Calgary, Alta.

◎選舉預告

選民國四十年新任職員辦理公司
務選舉票經分寄各埠黃江夏分堂暨
臥處以便各股東投票選舉遷安後
選舉票封固面上寫明係選舉票於本
二月二日以前寄回本公司彙收以
於二月四日在本公司當眾開票切
延誤為禱

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

本社昨十二月廿五日舉行成立
二週年紀念慶典荷蒙各埠民

權社委派代表贊昆仲姊妹駕臨
 增光良多復蒙社團商號親朋昆
 姊妹惠賜降儀珍品祝詞祝電鮮花
 雲集華筵士女都令人革附
 情高誼銘感五中謹綴數言藉鳴

厚惡名列 恕不稱呼
洲促進會加拿大總支部 中國洪

民治黨	滿城黨社	滿城黃金鈞
九域埠鎮總社	城埠民治黨	
以上各祝詞	党近埠黨社	
公報	都朗度民治黨	列必
占尾利市民治黨	金連打	
羅寧民治黨	墨國民治黨總	
民治黨駐美國總支部	駐紐約埠	

梁忠孝堂 以上每五圓祝詞

三國祝詞	羅景培贊夫人拾圓
慶餐館拾圓另呂宋煙一盒	至德
吳照光利僑行	每三圓
以上祝詞	湯惠予祝電
公義學	周玉生 鄭忠梅
廣東四拾圓	

章霖 李孔常 朱少鳳 陳懷春
慈芳女士 榮發牛極 張明益

西鄭	廖帝	胡福海	黃昭立
有牛樓	李家驥	林焜德	雷根
將潮	鄭瑞渡	華僑酒樓	何合
義學	心田公司	鄭其海	鄭顯
遊	鄭樹培	林文合	李樹元
鹿培	張其廖	羣黃	旺
有牛樓	楊子順	司徒捷	予
打餐館	李蘭芳女士	周幹芬	

Held Over

KING SOLOMON'S MINES

Actually filmed on Safari in Africa...
in color by **TECHNICOLOR**

starring
DEBORAH KERR
STEWART GRANGER
—MUSIC BY— **RICHARD CARLSON**

H. Rider Haggard's Amazing
World-famous Novel
Thrillingly Brought to the
Screen for the First Time!

快看・快看
菲洲探險記
此巨片描寫探險
大家前在菲洲叢
林中探險之困苦
情形野獸成千累
萬蔚爲大觀請早

[illegible]

(年)(貨)(齊)(備)

水貨 樣樣新鮮 鮮百合也 登市了

海味

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023 - TA. 3735

雲埠國信有限公司啓

福祿壽酒家

加聘上等廚師
增設午餐
由正午十二時開市
歡迎僑胞光顧

MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

新到各色

緞面繡花彩花拖鞋
繡花女鞋 蛤蚧補茶
糖菓錦盒 厚身冬菇
去蒂冬菇 鴻圖翅餅
桂林馬蹄 大肉南羌

美國AA嘜長身靚絲苗米
多銷微利爲宗旨
敢以敬告！
行情單印就，函索即奉。

雲埠鄭榮陽總堂紀念鳴謝

本總堂于元月廿一號舉行第三週年紀念慶典，荷蒙各埠榮陽分堂委派代表及各界僑胞姊妹等光臨助慶，並惠贈珍貴禮品，祝電增光，實多拜領之餘，不勝銘感，謹登報端以表謝忱。

厚惠列后 恕不稱呼

雲埠分堂賀金五元 祝詞 乃榮陽分堂三元祝詞 美國市卡古
榮陽分堂祝電 占巴亞榮陽分堂祝電 列必治埠昆仲祝詞 錦祿埠
榮陽分堂祝電 二埠昆仲祝詞 占尼利市榮陽分堂祝詞 都朗度榮陽
分堂祝電 雲埠代表忠梅登拾五元 乃榮陽分堂厚禮式元 西湖餐館
振衡 啟商 繼文 維新 遠泰 傳芳 溢華 興佃 重平 彭榮
帝潤 以上每五元 宏輝 忠利 正壽 光茂 每三元 煜輝 德永
每貳元 燦華生花一盆

天寒大雪

市府聘工人撒沙

雲高市市政府，爲昨夜大雪，天氣驟寒，有危害本埠交通，特聘三百臨時工人，今晨在要道斜坡發撒沙石，而昨夜工務局已派人開始在各要道撒沙。

昨晚拾時半，溫度爲卅四度，而警署因天文台預測，今晨更冷，再次警告，各司機管車小心。

截至昨午夜爲止，雖雖喜公路，曾發生兩次汽車滑下路旁溝渠事件，但未聞有重要肇禍案件發生。

昨晚六時拾分，由地科接獲本埠比配電分站之六萬磅電壓電線，在本埠湖東，因絕緣磁器破裂，以致碰電，而木桿起火，但旋即被電火工人撲滅，當時雲哥華郊外電燈全暗，但自動電器，旋即將全區電火，移接布列治利電配站云。

往加東貨車 撞石出軌

列頓拾八日太陽報電，開往加東之詩曼亞貨車，今晨五時十五分，在列頓西拾一英里，遇巨石攔阻車路，適因大風雪，轉彎時，司機員未及防備，與巨石相撞，以致車頭及六節滿載羊毛，夾板，鋼軌，及乾草之貨卡，全部出軌，傾倒路旁，而火車頭之司機員三人受傷，急送列頓救治，傷勢頗重，兩人入醫院療治，事後鐵路當局立即派員清理，及在路旁設置路障，當局預測半夜可完工，鐵路當局表示，來往加西加東之客車，不受影響云。

皮爾遜透露 麥帥秘密報告

美京電，專欄家皮爾遜透露，麥卡度離公開宣布在萬里境內及中韓邊境結集之中共軍隊達百萬之衆，但麥帥致美京當局之電報則謂，實際將美第八軍團退守百廿英里之中，其軍隊僅有九萬六千云。

美代表力求聯國 控中共爲侵略者

成功湖拾八日世界社電，聯合國美國首席代表柯利市，在聯合國政治委員會演說，指控蘇聯與中共干涉韓戰爲侵略，而力求聯合國控中共爲侵略者，其言詞至爲激烈，是日法國已正式附和美國之主張，但英國仍未闡明其本國立場，在印

雷飛虎啓事

茲有小女欲來加境如有親朋欲娶家室者請到利僑旅館商量或函商

二五八號打街東三〇四號房
258 Pender St. East
Room 304
Vancouver, B.C.

周耀初影相館 喬遷啓事

本館自開設於雲高華迄今半世紀有奇，近因僑胞深知本館藝術之美，影技之妙，久荷贊許，歷年惠顧，感戴良多，本館不惜購用上等影料，以精益求精，期副貴客之採擇，而得得意爲現，感戴時代日新，而月異，擴充新業，建造新址於原址之側，數月經營，今始完成，內外裝置，華麗，電火輝煌，傢具新式，本館內分兩部，影相部及愛麗眼配鏡部，置備美備經驗，有素，僑胞有口皆碑，凡我僑胞，隨時歡迎參觀，全人等，倒屣以待，如有賜顧，定必特別注意，以酬諸君之雅意，焉雲高華街門牌五二一號五二一四號

影相館電話 PA. 5727
周耀初影相館 愛麗眼配鏡專家 愛麗眼配鏡專家 愛麗眼配鏡專家

李偉倫啓事

本人與麥遜股票行業已脫離關係，International Bond & Share Corp. Ltd. 萬國公債股票有限公司通告

(考街五六九號二〇二二號房)
本公司茲特聘李偉倫 W. H. Rees Lee 爲華人經理

雜貨生意出賣

此雜貨店位於二埠興旺商區，月租四十元，完善批發，設備優良，電器裝置，用具，每日生意平均約做壹百元，早收市，包有三千元貨物，取價六千元一半，現款如意者，請來許金華事務所洽商

HOY'S BROKERAGE
188 A E. Pender St. MA. 9621

月來物價高漲，但小號存貨素厚，大多貨品，仍照舊價發售，以孚忠實之旨。

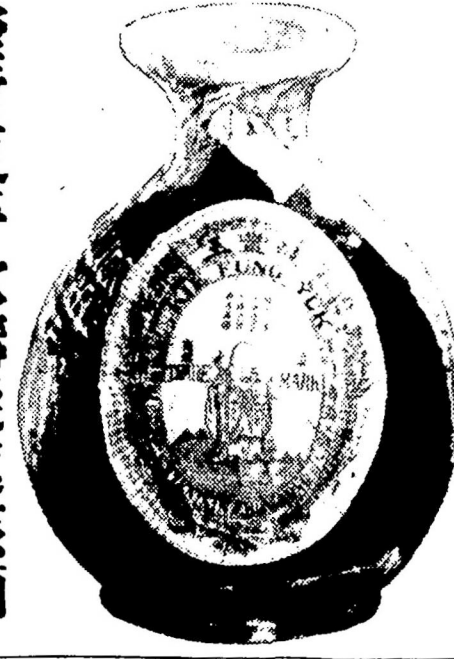
英製 HARVESTER 內衫 每件
特製 羊毛襪仔 底面兩色緞，比普通長一尺

每張一十五元五毛

彈弓床·傢私·較任何市價更廉

岐豐玉酒賤價傾銷

同裕安公司慶祝卅一週年紀念，兼逢新年佳節，特別將加料瓦罇酒減價，每罇一元二毛五，仙由即日起，至明年正月廿日止，發行更平，欲購從速，該酒飲後氣充神足，開胃寧神，實爲藥酒之王。



黃堃俠事務所代理
各航空公司及輪船公司客票來往香港及加拿大各埠，專辦入籍移民事件

中和行公司

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

冬節禮品 錦盒名茶
枝乾糖薑 草果攢盒
鮮明海味 十淨苗米
參茸玉桂 精配補茶
如蒙惠顧 務副雅意
發行零沽 一律歡迎

司理 周幹芬啓

聯活公司

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

列城達權社鳴謝卅九年經費芳名

梁裕昌 丘前瑞 每五元 林三合 李月通 陳軒文 每三元 易慶
劉孔昌 謝智 梁應和 林遠達 劉頌權 林三合 張炳勝 每二元 五
李沖英 梁經聯 譚禮榜 李沖英 每二元 葉宇德 鄒炳灼 每貳元 五
黃添德 豐元